



Instrukcja obsługi  
BLENDER RĘCZNY  
Z NASADKĄ PRÓŻNIOWĄ

## STICK BLENDER WITH VACUUM ATTACHMENT



SB 810

**BLENDER  
Z NASADKĄ  
PRÓŻNIOWĄ**

## SPIIS TREŚCI

- 3 Twoje bezpieczeństwo na pierwszym miejscu
- 7 Poznaj swój blender SB 810
- 9 Montaż i demontaż blendera SB 810
- 17 Zastosowanie blendera SB 810
- 20 Konserwacja i czyszczenie
- 22 Rozwiązywanie problemów

## TWOJE BEZPIECZEŃSTWO NA PIERWSZYM MIEJSCU

Wiemy, jak ważne jest bezpieczeństwo, i dlatego od samego początku projektowania do końca procesu produkcji zwracamy szczególną uwagę na bezpieczeństwo użytkownika. Pomimo to prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania urządzenia i przestrzeganie poniższych zaleceń.

- Z urządzenia nie wolno korzystać dzieciom. Przechowuj urządzenie i kabel zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Z urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie służy do zabawy.
- Dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec wystąpieniu zagrożenia. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Przy niewłaściwym użyciu istnieje ryzyko obrażeń.

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas manipulacji ostrzami tnącymi, zwłaszcza podczas wyjmowania ostrz z naczynia, opróżniania naczynia i podczas czyszczenia.
- Wymyj części blendera, które były w kontakcie z żywnością, umyj w ciepłej wodzie z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Opłucz i wytrzyj do sucha.
- Jeżeli urządzenie będzie pozostawione bez nadzoru, przed montażem, demontażem i czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyłączyć je z gniazdka sieciowego.
- Przed wymianą akcesoriów lub dostępnych elementów, które poruszają się podczas pracy, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia usuń i zutylizuj wszelkie elementy opakowania i naklejki reklamowe zgodnie z przepisami w zakresie ochrony środowiska. Skontroluj, czy urządzenie nie jest w żaden sposób uszkodzone. W żadnym przypadku nie używaj uszkodzonego urządzenia, urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym itp.
- Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem obsługi urządzenia i zachowaj je w bezpiecznym miejscu, by móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Aby wykluczyć ryzyko uduszenia się małych dzieci, usuń opakowanie ochronne wtyczki przewodu sieciowego tego urządzenia i w bezpieczny sposób je zutylizuj.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka przez pociągnięcie za kabel sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia kabla zasilającego lub gniazdka. Kabel odłączaj przez pociągnięcie za wtyczkę.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu zasilającego urządzenia od gniazda sieciowego mokrymi rękami.
- Przewód zasilający należy utrzymywać w stanie suchym. Nigdy nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Aby zapobiec porażeniu prądem, nie należy narażać urządzenia lub jego przewodu zasilającego na działanie kapiącej lub pryskającej wody, ani zanurzać go w wodzie lub innych płynach.

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego i jego włączeniem sprawdź, czy jest kompletnie i prawidłowo zmontowane. Dotyczy to szczególnie zdejmowanych noży nasadki blendera. Zawsze upewnij się, że nóż jest dobrze przymocowany do nasadki blendera i że nakrętka jest przykręcona. Przestrzegaj wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Nie używaj urządzenia, jeśli nóż jest poluzowany lub źle założony. Grozi poważne ryzyko poluzowania noża, uszkodzenia urządzenia i powstania poważnych obrażeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie.
- Po zakończeniu użytkowania zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od gniazdka sieciowego.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnego rodzaju pomieszczeniach. Nie należy go używać w środowisku przemysłowym, na zewnątrz oraz w pomieszczeniach o dużej wilgotności, takich jak pralnie czy łazienki.
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem producenta. Nigdy nie wolno stosować wyposażenia, które nie zostało dostarczone razem z tym urządzeniem lub nie jest wyraźnie zalecone przez producenta.
- Podczas miksowania większej ilości produktów blender nie powinien być włączony dłużej niż przez 1 minutę. Przed kolejnym włączeniem silnik powinien odpoczywać przez co najmniej 3 minuty. Podczas napełniania zawsze przestrzegaj znacznika maximum.
- Nie miksuj napojów gazowanych, które mogą wykipieć.
- Jeśli produkty się zablokują wokół jednostki tnącej, zwolnij włącznik i odczekaj do całkowitego zatrzymania noży. Następnie odłącz kabel doprowadzający z gniazdka i przy pomocy łyżki kuchennej lub szpatułki usuń produkty z jednostki. W żadnym przypadku nie używaj palców, ponieważ noże są bardzo ostre.
- Podczas pracy zadbaj o to, aby ręce, palce, włosy, odzież, sztucze i inne przybory kuchenne były z dala od urządzenia. Wyłącz urządzenie, odłącz kabel od gniazdka sieciowego i poczekaj na całkowite zatrzymanie noży. Należy unikać kontaktu z ruchomymi elementami.
- Podczas pracy nie zdejmuj akcesoriów z jednostki silnikowej.
- Blender służy wyłącznie do przygotowywania potraw i/lub napojów. Blendera nie należy uruchamiać bez produktów.
- Nie miksuj gorących lub wrzących płynów. Przed ich miksowaniem odczekaj do ich ostygnięcia.
- Nie narażaj żadnej części lub akcesoriów na działanie ekstremalnych temperatur.
- Nasadki do odsysania powietrza używaj maksymalnie przez 1 minutę. W przypadku pracy ciągłej należy stosować się wyłącznie do zaleceń opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nasadka do przygotowywania majonezu jest przeznaczona wyłącznie do przygotowywania majonezu. Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie umieszczaj go w pobliżu otwartego ognia lub urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki elektryczne lub gazowe.
- Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na czystej, suchej, równej i stabilnej powierzchni. Nie stawiaj urządzenia na krawędzi blatu kuchennego lub stołu, ani nie używaj go na ociekaczu zlewozmywaka. Nie umieszczaj go również na parapetach okiennych.

- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne na wypadek konieczności natychmiastowego odłączenia.
- Nie korzystaj z tego urządzenia przy użyciu programatora, wyłącznika czasowego ani jakiegokolwiek innego elementu włączającego urządzenie automatycznie.
- Nie odkładaj na urządzenie żadnych przedmiotów, nie stawaj ani nie siadaj na nim.
- Chronь urządzenie i akcesoria przed upadkiem na ziemię lub stół, nawet z niewielkiej wysokości, oraz przed spadającymi na nie przedmiotami.
- Nie manipuluj urządzeniem, gdy jest uruchomione.
- Gdy urządzenie jest w użyciu, uważaj na dzieci i zwierzęta domowe.
- Nigdy nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj ostrych środków ściernych ani żrących środków czyszczących.
- Utrzymuj urządzenie w czystości. Przestrzegaj wskazówek dotyczących czyszczenia podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie przechowuj ani nie używaj w tym urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych materiałów wybuchowych ani łatwopalnych, np. sprejów z łatwopalnym gazem.

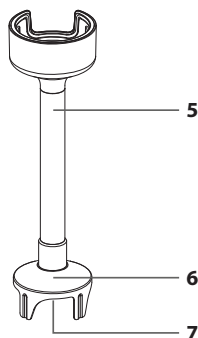
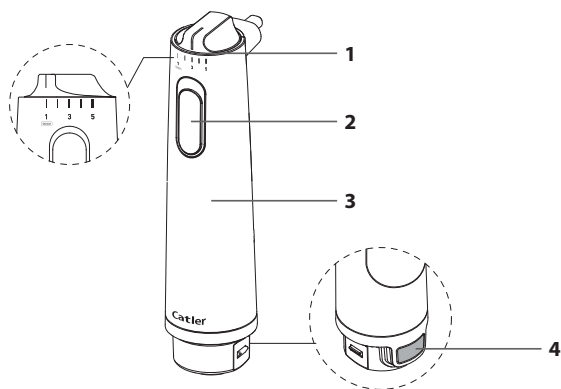
## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA ZE WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH**

- Przed użyciem rozwiń całkowicie kabel zasilający. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka ze stykiem ochronnym.
- Nie przewieszaj kabla zasilającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. Zadbaj o to, aby nie dotykał gorących powierzchni ani się nie splątał.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia do obwodu elektrycznego oddzielonego od innych urządzeń. Do podłączenia urządzenia do gniazdka sieciowego nie używaj rozdzielników ani przedłużaczy.
- Nie używaj tego urządzenia w poruszających się pojazdach ani na statkach, nie używaj go na zewnątrz, nie używaj go do innych celów niż ten, do którego zostało przeznaczone. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń.
- Jakąkolwiek konserwację wykraczającą poza zwykłe czyszczenie należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi Catler. Aby zapobiec porażeniu prądem, nie naprawiaj ani modyfikuj urządzenia we własnym zakresie.
- Zaleca się zainstalowanie ochronnika przepięciowego (standardowy wyłącznik w gniazdku), aby zagwarantować zwiększoną ochronę podczas użytkowania urządzenia. Zaleca się, aby w obwodzie elektrycznym, w którym urządzenie będzie użytkowane, zainstalowany był ochronnik przepięciowy (z nominalnym prądem szczytkowym max. 30 mA). Zwróć się do swego elektryka o specjalistyczną pomoc.

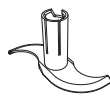
Instrukcja dostępna jest również na stronie [www.catler.cz](http://www.catler.cz).

# POZNAJ SWÓJ BLENDER SB 810

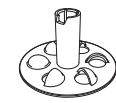
## BLENDER



8



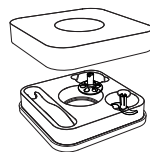
9



10



11



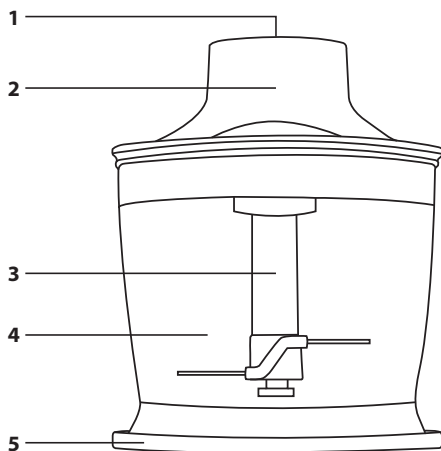
12

1. Regulator prędkości
2. Włącznik / wyłącznik
3. Jednostka silnikowa
4. Przycisk zdejmowania akcesoriów
5. Nasadka miksująca
6. Osłona noża

7. Wał do mocowania nasadki
8. Wielofunkcyjny nóż rozdrabniający – z warstwą tytanową w kolorze złotym
9. Nóż mielący
10. Nóż ubijający - służy przede wszystkim do przyrządzania majonezu
11. Przyrząd do wyjmowania noża
12. Pojemnik do przechowywania

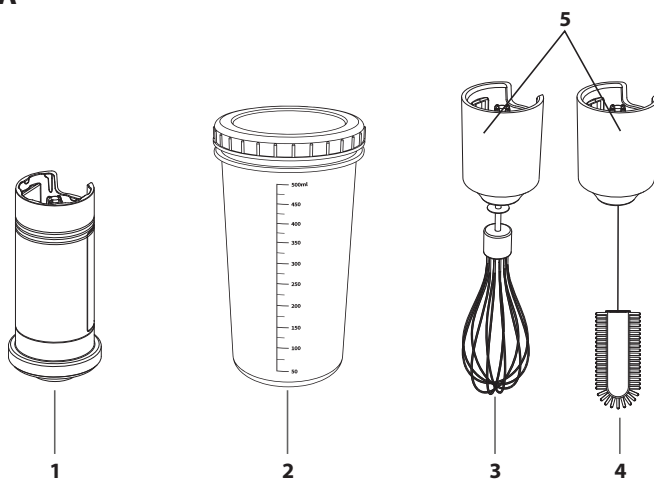


## ROZDRABNIACZ



1. Miejsce do podłączenia jednostki silnikowej
2. Pokrywa
3. Nóż rozdrabniający
4. Pojemnik do rozdrabniania o pojemności 0,5 l
5. Podkładka antypoślizgowa

## AKCESORIA



1. Końcówka próżniowa
2. Końcówka do przyrządzania majonezu
3. Trzepaczka
4. Szczotka do czyszczenia
5. Adapter do przymocowania trzepaczki lub szczotki do czyszczenia do jednostki silnikowej (w opakowaniu są 2 szt.)

## MONTAŻ I DEMONTAŻ BLENDERA SB 810

Do jednostki silnikowej można umocować wybrane akcesoria w zależności od zastosowania blendera:

1. Blender ręczny – umocuj nasadkę miksującą;
2. Rozdrabniacz – umocuj jednostkę silnikową do pokrywy rozdrabniacza;
3. Ubijak – umocuj różgę do ubijania;
4. Funkcja odsysania powietrza – umocuj końcówkę próżniową.
5. Czyścik – przymocuj szczotkę czyszczącą;



**UWAGA!**

**PRZED**

**MONTAŻEM LUB**

**DEMONTAŻEM**

**URZĄDZENIA**

**UPEWNIJ SIĘ,**

**ŻE URZĄDZENIE**

**JEST WYŁĄCZONE**

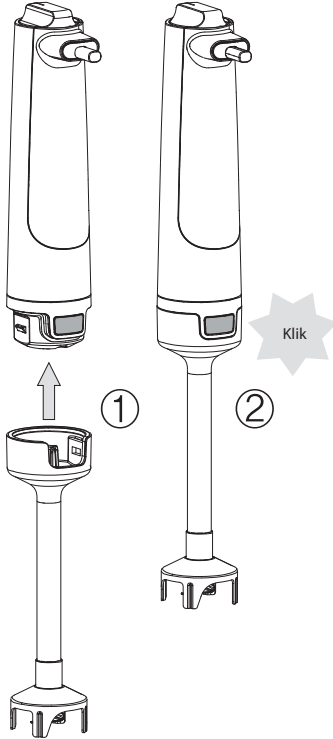
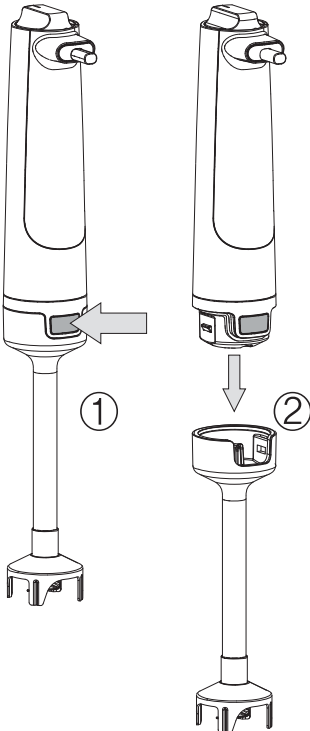
**I WTYCZKA KABLA**

**ZASILAJĄCEGO**

**JEST ODŁĄCZONA**

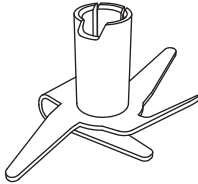
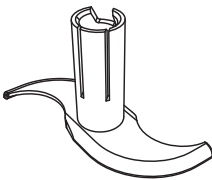
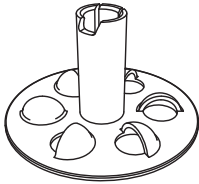
**Z GNIAZDKA.**

## BLENDER

MONTAŻ	DEMONTAŻ
<p data-bbox="105 240 540 384">Do jednostki silnikowej przymocuj nasadkę miksującą, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Upewnij się, że nasadka miksująca jest prawidłowo przymocowana i nie porusza się.</p>  <p data-bbox="434 746 468 770">Klik</p>	<p data-bbox="575 240 1011 357">Jeśli chcesz zdjąć nasadkę miksującą, najpierw wciśnij przycisk zwolnienia akcesoriów, a następnie przez pociągnięcie ku dołowi zdejmij nasadkę miksującą.</p> 

## ZAŁOŻENIE NOŻA

Blender ręczni SB 810 jest dostarczany z trzema nożami, które umożliwiają szybkie i efektywne opracowanie różnych rodzajów produktów.

<p><b>WIELOFUNKCYJNY NÓŻ ROZDRABNIAJĄCY</b> Odpowiedni do miksowania, rozdrabniania warzyw (marchew, pomidory itp.), lodu itp.</p> 	<p><b>NÓŻ MIELĄCY</b> Odpowiedni do mielenia mięsa, ryb itp.</p> 	<p><b>NÓŻ UBIJAJĄCY</b> Odpowiedni do ubijania jaj, przyrządzania majonezu itp.</p> 
--	--	---



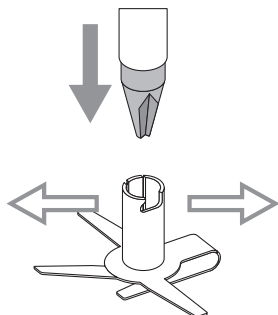
**UWAGA!**  
**ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS MANIPULACJI NOŻAMI, ABY NIE ZRANIĆ SIĘ O OSTRZA. PRZY NIEWŁAŚCIWEJ MANIPULACJI GROŻĄ POWAŻNE OBRAŻENIA.**

ZAŁOŻENIE NOŻA	ZDJĘCIE NOŻA
<p>Obróć nasadkę miksującą do góry nogami. Wybrany nóż załóż na wał tak, aby wycięcie w nożu pasowało na wypustkę na wale. Usłyszysz zatrzaśnięcie, które sygnalizuje prawidłowe umieszczenie noża. Następnie obróć nóż w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż wypustka na wale się zatrzyma o krawędź wycięcia w nożu.</p> 	<p>Do zdjęcia noża z wału zawsze używaj dostarczonego przyrządu. Obróć nasadkę miksującą do góry nogami. Lekko obróć nóż w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wypustka na wale się zatrzyma mniej więcej pośrodku wycięcia w nożu. Przyrząd włóż pod ostrza noża i użyj jako dźwigni, aby zwolnić nóż z wału. Ostrożnie zdejmij nóż z wału.</p> 

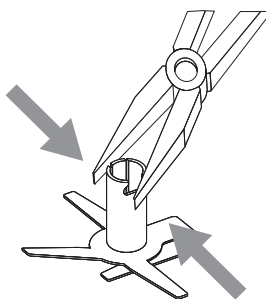
#### UWAGA

Noże przechowuj w pojemniku poza zasięgiem dzieci.

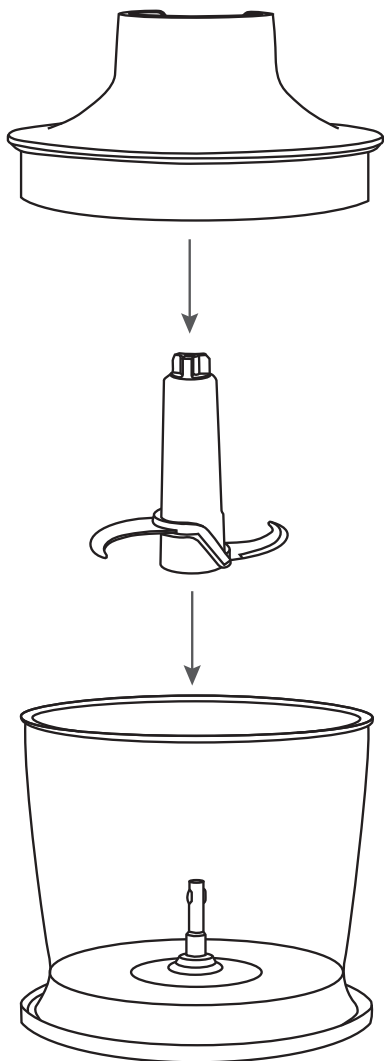
Podczas użytkowania ścianki nożna mogą lekko się zdeformować. Jest to normalne zjawisko. Jeśli chcesz rozciągnąć wszystkie ścianki, użyj małego śrubokręta z płaską końcówką, który włożysz do noża – patrz poniższy obrazek.



Jeśli zaś chcesz ścianki ścisnąć, użyj kombinerek i delikatnie ściśnij ścianki do siebie – patrz poniższy obrazek.



## ROZDRABNIACZ



Aby zmontować rozdrabniacz, najpierw załóż nóż rozdrabniający na wał w środku pojemnika. Następnie załóż pokrywę na pojemnik i dobrze przymocuj jednostkę silnikową.

Podczas demontażu lub kontroli obrabianych produktów, najpierw wciśnij przycisk zdejmowania akcesoriów, a następnie przez pociągnięcie ku górze zdejmij jednostkę silnikową. Zdejmij pokrywę a następnie nóż rozdrabniający z pojemnika.



**UWAGA!**

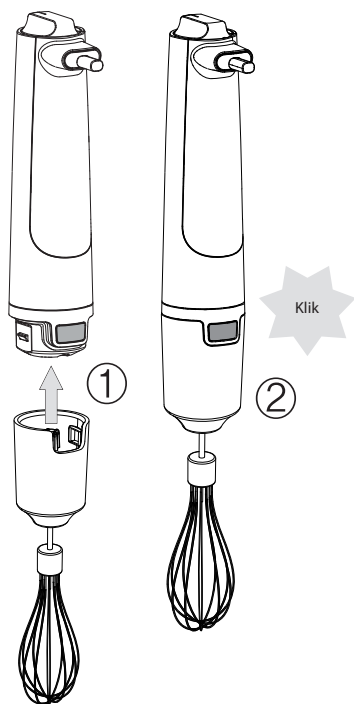
**NOŻ**

**ROZDRABNIAJĄCY  
JEST BARDZO  
OSTRY. ZACHOWAJ  
SZCZEGÓLNA  
OSTROŻNOŚĆ  
PODCZAS  
MANIPULACJI.  
DO MANIPULACJI  
NOŻEM  
ROZDRABNIAJĄCYM  
UŻYWAJ WYŁĄCZNIE  
JEGO GÓRNEJ  
CZĘŚCI.**

## TRZEPACZKA

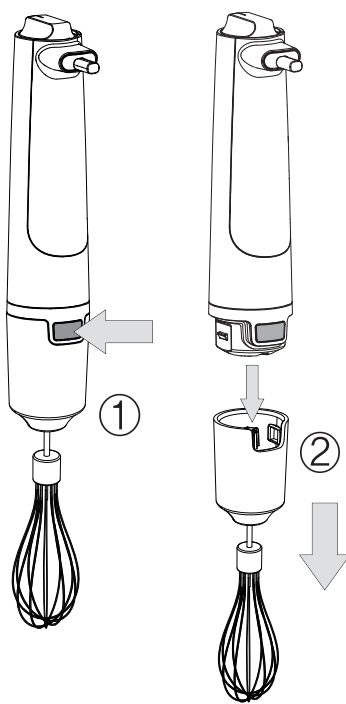
### MONTAŻ

Trzepaczkę wsuń do otworu w adapterze, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Do jednostki silnikowej przymocuj trzepaczkę, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Upewnij się, że trzepaczka jest prawidłowo przymocowana i nie porusza się.



### DEMONTAŻ

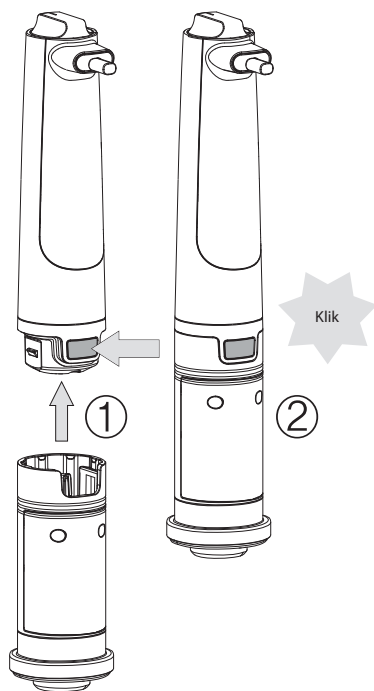
Jeśli chcesz zdjąć trzepaczkę, najpierw wciśnij przycisk zwolnienia akcesoriów, a następnie przez pociągnięcie ku dołowi zdejmij trzepaczkę. Jedną ręką uchwyc adapter, a drugą ręką trzepaczkę. Przez pociągnięcie od siebie zwolnij trzepaczkę z adaptera.



## FUNKCJA ODSYSANIA POWIETRZA

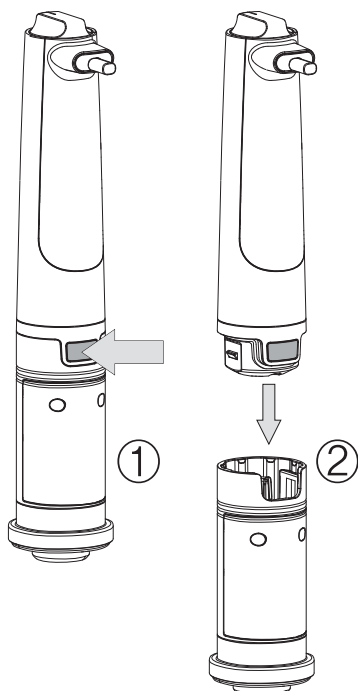
### MONTAŻ

Do jednostki silnikowej przymocuj nasadkę próżniową, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Upewnij się, że nasadka próżniowa jest prawidłowo przymocowana i nie porusza się.



### DEMONTAŻ

Jeśli chcesz zdjąć nasadkę próżniową, najpierw wciśnij przycisk zwolnienia akcesoriów, a następnie przez pociągnięcie ku dołowi zdejmij nasadkę próżniową.

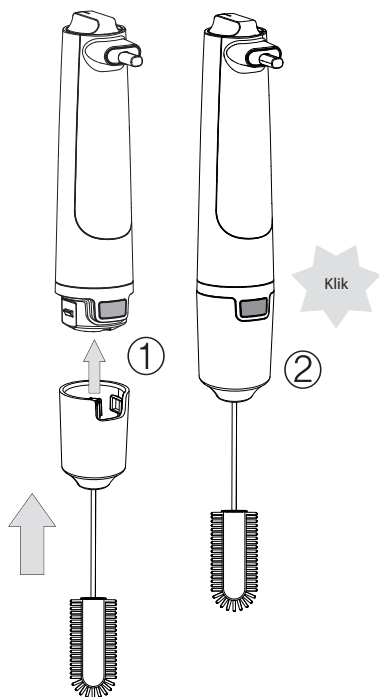




## CZYŚCIK

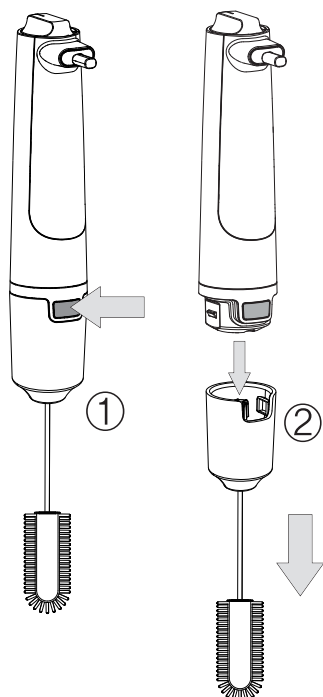
### MONTAŻ

Szczotkę do czyszczenia wsuń do otworu w adapterze, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Do jednostki silnikowej przymocuj szczotkę do czyszczenia, aż usłyszysz zatrzaśnięcie. Upewnij się, że szczotka do czyszczenia jest prawidłowo przymocowana i nie porusza się.



### DEMONTAŻ

Jeśli chcesz zdjąć szczotkę do czyszczenia, najpierw wciśnij przycisk zwolnienia akcesoriów, a następnie przez pociągnięcie ku dołowi zdejmij szczotkę do czyszczenia. Jedną ręką uchwyc adapter, a drugą ręką szczotkę. Przez pociągnięcie od siebie zwolnij szczotkę z adaptera.



## ZASTOSOWANIE BLENDERA SB 810

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem zdejmij z urządzenia wszystkie elementy opakowania i naklejki/etykiety reklamowe. Upewnij się, że z opakowania wyjęto wszystkie akcesoria.

Części blendera podane poniżej przetrzyj miękką gąbką lekko zwilżoną w ciepłej wodzie. Wysusz czystą ściereczką. Tych części nigdy nie wkładaj do wody ani nie myj w zmywarce.


Części blendera przeznaczone tylko do wycierania gąbką:

- Jednostka silnikowa
- Nasadka miksująca
- Pojemnik do przechowywania
- Pokrywa rozdrabniacza
- Końcówka próżniowa
- Adaptery

Części blendera podane poniżej myj w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

Oplucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha. Części blendera przeznaczone do mycia w wodzie:

- Wielofunkcyjny nóż rozdrabniający
- Nóż mielący
- Nóż ubijający
- Przyrząd do wyjmowania noża
- Nóż rozdrabniający
- Pojemnik do rozdrabniania z podkładką antypoślizgową
- Końcówka do przyrządzania majonezu
- Trzepaczka
- Szczotka do czyszczenia

 **UWAGA!**  
**ZACHOWAJ**  
**OSTROŻNOŚĆ**  
**PODCZAS**  
**MANIPULACJI**  
**NOŻAMI. NOŻE SĄ**  
**BARDZO OSTRE.**  
**PRZY NIEWŁAŚCIWEJ**  
**MANIPULACJI GROZI**  
**RYZYKO POWAŻNYCH**  
**OBRAŻEŃ.**

#### UWAGA

Żadna część blendera nie jest przeznaczona do mycia w zmywarce do naczyń.

### SPOSÓB UŻYCIA

1. Zmontuj blender w zależności od celu użycia – więcej w rozdziale „**MONTAŻ I DEMONTAŻ BLENDERA SB 810**”.
2. Zawsze upewnij się, że powierzchnia, na której umieszczony jest pojemnik z produktami, które będą obrabiane, jest równa, stabilna i czysta.
3. Ustaw pożądaną prędkość obróbki produktów przy pomocy pokrętła. Prędkość można zmieniać również podczas pracy. Można ustawić prędkość w zakresie „1” (najniższa) do „5” (najwyższa).
4. Aby uruchomić blender, wciśnij włącznik. Należy trzymać włącznik wciśnięty przez cały czas opracowywania produktów. Po zwolnieniu włącznika blender automatycznie się wyłączy.

5. Jeśli chcesz sprawdzić stan produktów, zwolnij włącznik i odczekaj do pełnego zatrzymania biegu blendera. Następnie odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
6. Jeśli używasz urządzenia jako blendera ręcznego, trzepaczki lub czyścika, zawsze odczekaj na pełne zatrzymanie biegu blendera przed wyjęciem nasadki z obrabianych produktów. Wyjęcie nasadki z produktów podczas pracy blendera grozi rozpryskaniem produktów.
7. Jeśli używasz urządzenia jako rozdrabniacza, najpierw włóż do pojemnika nóż, a następnie produkty.
8. Produkty wkładaj do rozdrabniacza zimne. Nigdy nie miksuj gorących produktów.
9. Aby produkty zostały jak najszybciej i najefektywniej opracowane, zaleca się ich pokrojenie na kawałki tej samej wielkości.
10. Jeśli jakiegokolwiek akcesoria blendera wyposażone są w znacznik maksymalnego napełnienia, nigdy nie wkładaj produktów ponad ten znacznik. Grozi, że obrabiane produkty się wyleją i dojdzie do uszkodzenia urządzenia. Ponadto produkty mogą nie zostać równomiernie opracowane.
11. Jeśli opracowujesz większą ilość produktów, podziel je na mniejsze części. Używaj blendera nieprzerwanie przez maksymalnie 1 minutę. Następnie odczekaj 3 minuty. Można to powtórzyć maksymalnie 3 razy. Następnie należy odstawić blender na dłużej.
12. Pojemnik na majonez jest specjalnie przeznaczony do przyrządzania majonezu, nie używaj go do innych celów.

## TABELA PRĘDKOŚCI

Akcesoria	Cel użycia	Prędkość	Czas przetwarzania
<b>Blender</b>			
- Wielofunkcyjny nóż rozdrabniający	Miksowanie, rozdrabnianie i mielenie mięsa, warzyw lub lodu	1 – 5	Max. 60 sekund
- Nóż mielący	Mielenie mięsa, ryb itp.	1 – 5	Max. 60 sekund
- Nóż ubijający	Ubijanie jaj, przyrządzanie majonezu itp.	1 – 5	Max. 60 sekund
Rozdrabniacz	Rozdrabnianie mięsa, ziół, orzechów itp.	1 – 5	Max. 60 sekund
Trzepaczka	Ubijanie białek, śmietany, kremów itp.	1 – 5	Max. 60 sekund
Końcówka próżniowa	Odsysanie powietrza ze specjalnych pojemników lub worków	1	Max. 60 sekund
Czyścik	Czyszczenie butelek, wysokich naczyń, pojemnika na majonez itp.	1 – 3	10 – 20 sekund

#### UWAGA

Zaleca się ustawienie niższej prędkości i jej stopniowe zwiększanie podczas obróbki według potrzeby. Wartości w tabeli są tylko zalecane i w konkretnych przypadkach mogą się różnić.

#### KOŃCÓWKA PRÓŻNIOWA

Jeśli używasz blendera z końcówką próżniową, przed jej użyciem zawsze się upewnij, że ochronna gumowa osłona jest założona w końcówce próżniowej. Nigdy nie używaj końcówki próżniowej bez ochronnej gumowej osłony.

Ochronna osłona jest obustronna. Załóż osłonę do końcówki próżniowej w zależności od tego, czy będziesz wysysać powietrze ze specjalnego pojemnika próżniowego lub z woreczka próżniowego.

Jeśli będziesz odsysać powietrze z pojemnika, szersza końcówka osłony musi być skierowana na zewnątrz.

Jeśli będziesz odsysać powietrze z woreczka, węższa końcówka osłony musi być skierowana na zewnątrz.



*Szersza końcówka osłony przeznaczona do odsysania powietrza z pojemnika*



*Węższa końcówka osłony przeznaczona do odsysania powietrza z worka*

Ustaw prędkość „1”, wciśnij i przytrzymaj włącznik. Końcówkę próżniową można używać maksymalnie przez 1 minutę.



**UWAGA!  
NIGDY NIE  
UŻYWAJ WIĘKSZEJ  
PRĘDKOŚCI NIŻ „1”.  
W PRZECIWNYM  
RAZIE GROZI  
POWAŻNE  
USZKODZENIA  
URZĄDZENIA.**

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem urządzenia zawsze najpierw odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw je do ostygnięcia.



**UWAGA!  
NIE MYJ  
JEDNOSTKI  
SILNIKOWEJ,  
KABLA ZASILANIA  
ANI WTYCZKI POD  
BIEŻĄCĄ WODĄ  
I NIE ZANURZAJ  
ICH W WODZIE ANI  
INNEJ CIECZY.**



**UWAGA!  
DO  
CZYSZCZENIA NIE  
UŻYWAJ OSTRYCH  
PRZEDMIOTÓW,  
ŚRODKÓW  
CHEMICZNYCH,  
ROZPUSZCZALNIKÓW,  
BENZYNY ANI  
INNYCH PODOBNYCH  
SUBSTANCJI.  
W ŻADNYM  
PRZYPADKU NIE  
CZYŚĆ URZĄDZENIA  
PRZY POMOCY  
URZĄDZEŃ  
PAROWYCH.**

Części blendera podane poniżej przetrzyj miękką gąbką lekko zwilżoną w ciepłej wodzie. Wyszuszyć czystą ściereczką. Tych części nigdy nie wkładaj do wody ani nie myj w zmywarce.

Części blendera przeznaczone tylko do wycierania gąbką:

- Jednostka silnikowa
- Nasadka miksująca
- Pojemnik do przechowywania
- Pokrywa rozdrabniacza
- Końcówka próżniowa
- Adaptery

Części blendera podane poniżej myj w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Opłucz w czystej wodzie i wytrzyj do sucha. Części blendera przeznaczone do mycia w wodzie:

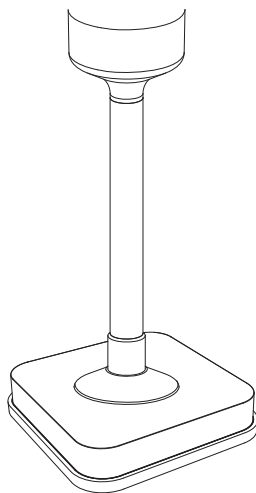
- Wielofunkcyjny nóż rozdrabniający
- Nóż mielący
- Nóż ubijający
- Przyrząd do wyjmowania noża
- Nóż rozdrabniający
- Pojemnik do rozdrabniania z podkładką antypoślizgową
- Końcówka do przyrządzania majonezu
- Trzepaczka
- Szczotka do czyszczenia

Jeśli musisz szybko usunąć resztki jedzenia wokół wielofunkcyjnego noża rozdrabniającego, noża do mielenia lub noża do ubijania, zanurz blender w pojemniku z czystą wodą i uruchom blender na 20-30 sekund.

W podobny sposób można usunąć resztki jedzenia z noża rozdrabniającego. Do pojemnika rozdrabniacza wlej czystą wodę (ok. 250-300 ml) i uruchom rozdrabniacz na 20-30 sekund.

## PRZECHOWYWANIE

Przed odstawieniem upewnij się, że urządzenie jest czyste, suche i całkowicie zimne. Umieść je w dobrze wentylowanym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci. Do pojemnika do przechowywania włóż dwa noże rozdrabniające. Trzeci załóż na nasadkę miksującą i włóż ją do otworu pośrodku pojemnika do przechowywania – patrz poniższy obrazek.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W tym rozdziale znajdziesz najczęstsze problemy, z którymi możesz się spotkać podczas używania urządzenia. Jeżeli problem nie jest tutaj wymieniony lub występuje on nadal pomimo zastosowania podanego tu rozwiązania, przestań używać urządzenia, odłącz kabel zasilający od sieci i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

**W ŻADNYM PRZYPADKU NIE NAPRAWIAJ ANI NIE ROZKRĘCAJ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE.  
NIE ZAWIERA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY NAPRAWIĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.**

Problem	Propozycja rozwiązania
Jednostka silnikowa działa, ale nóż nasadki miksującej się nie obraca.	Blendera długo nie był czyszczony i wał został zanieczyszczony resztkami produktów spożywczych. Odłącz nasadkę miksującą i zanurz ją w ciepłej wodzie na około 30 minut. Następnie uruchom blender na 20-30 sekund.
Nie można ustawić prędkości podczas odsysania powietrza.	Podczas odsysania powietrza blender używa stabilnej, najniższej, prędkości. Obróć regulator na „1” i w żadnym przypadku jej nie zmieniaj.
Jedno z pstry noża wielofunkcyjnego jest wygięte.	Jest to celowe wygięcie ostrza. W ten sposób zostaje zagwarantowane szybsze i efektywniejsze opracowanie produktów.
Nóż się ślizga z wału w nasadce miksującej.	Szyjka noża jest zbyt szeroka. Przy pomocy kombinerek lekko ją ściśnij.
Blender sam wyłączył się podczas pracy.	Blender automatycznie wyłączy się podczas pracy, jeśli aktywowano bezpiecznik przeciw przegrzaniu. Aktywuje się on w przypadku, że używasz miksera zbyt długo lub jeśli opracowujesz zbyt dużą ilość produktów. Jest to zwykłe zabezpieczenie, które ma chronić jednostkę silnikową przed uszkodzeniem. Odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw urządzenie do ostygnięcia na około 3- 4 minut.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

### **Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej**

Chcąc zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się o potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### **Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej**

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Chcąc zutylizować ten wyrób, zwróć się o potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do lokalnych urzędów lub sprzedawcy.



Ten produkt spełnia wszelkie podstawowe wymogi dyrektyw UE, które go dotyczą.



Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmocnionej izolacji.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitatu 1621, Říčany CZ-251 01



# STICK BLENDER WITH VACUUM ATTACHMENT

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vámi zakúpený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vámi kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

Из-за постоянного улучшения дизайна и других свойств ваш продукт может немного отличаться от представленного на рисунках в данном руководстве.



[WWW.CATLER.EU](http://WWW.CATLER.EU)